



30.1.2013

B7-0047/2013

## FÖRSLAG TILL RESOLUTION

till följd av frågorna för muntligt besvarande B7-0109/2013 och B7-0110/2013

i enlighet med artikel 115.5 i arbetsordningen

om EU:s strategiska mål inför det sextonde mötet i partskonferensen för konventionen om internationell handel med utrotningshotade arter av vilda djur och växter (Cites) den 3–14 mars 2013 i Bangkok (Thailand) (2012/2838(RSP))

**Esther de Lange**  
för PPE-gruppen  
**Karin Kadenbach**  
för S&D-gruppen  
**Gerben-Jan Gerbrandy**  
för ALDE-gruppen  
**Bas Eickhout**  
för Verts/ALE-gruppen  
**Anna Rosbach**  
för ECR-gruppen  
**Kartika Tamara Liotard**  
för GUE/NGL-gruppen

**Europaparlamentets resolution om EU:s strategiska mål inför det sextonde mötet i partskonferensen för konventionen om internationell handel med utrotningshotade arter av vilda djur och växter (Cites) den 3–14 mars 2013 i Bangkok (Thailand) (2012/2838(RSP))**

*Europaparlamentet utfärdar denna resolution*

- med beaktande av det kommande sextonde mötet i partskonferensen (CoP16) för konventionen om internationell handel med utrotningshotade arter av vilda djur och växter (Cites) den 3–14 mars 2013 i Bangkok (Thailand),
- med beaktande av frågorna till rådet och kommissionen om de viktigaste målen inför CoP 16 för konventionen om internationell handel med utrotningshotade arter av vilda djur och växter (Cites) den 3-14 mars 2013 i Bangkok (Thailand) (O-000201/2012 – B7-0109/2013 and O-000202/2012 – B7-0110/2013),
- med beaktande av artiklarna 115.5 och 110.2 i arbetsordningen, och av följande skäl:
  - A. Cites är det mest omfattande naturvårdsavtal som finns för att förhindra att vilda djur och växter överexploateras på grund av internationell handel, med 177 parter till konventionen, däribland Europeiska unionens 27 medlemsstater.
  - B. Syftet med Cites är att garantera att internationell handel med vilda djur och växter inte hotar arternas överlevnad i naturen.
  - C. Det är viktigt att sätta långsiktigt välbefinnande före kortsiktiga ekonomiska intressen.
  - D. Exploatering av vilda arter, olaglig handel med vilda djur och växter, förstöring av livsmiljö, klimatförändringar och människans förbrukning av naturresurser är huvudsaker till utarmningen av den biologiska mångfalden.
  - E. Att avgränsa orörda skogar och hålla områden väglösa är kostnadseffektiva metoder för att bevara biologisk mångfald och ekosystemtjänster.
  - F. I bilaga 4 till Cites resolution Conf. 9.24 (Rev. CoP15) anges att försiktighetsåtgärder ska beaktas eller genomföras då bilagorna ändras.
  - G. Cites bör grunda sina beslut på vetenskapliga fakta.
  - H. Arter som skyddas enligt Cites är förtecknade i bilagorna utgående från deras bevarandestatus och omfattningen av den internationella handeln med dem. Bilaga I innehåller de utrotningshotade arter för vilka internationell handel är förbjuden, och bilaga II innehåller de arter med vilka handeln måste begränsas för att undvika ett utnyttjande som är oförenligt med deras överlevnad.
  - I. Arter upptagna i bilaga I till Cites har ett starkt skydd och all kommersiell handel med arter som är förtecknade i denna bilaga är förbjuden. Tillstånd att sälja konfiskerade

exemplar eller produkter (exempelvis elfenben, tigerben eller noshörningshorn) skulle strida mot målet för Citeskonventionen.

- J. Under den periodiska översynen har det visat sig att Cites har varit framgångsrikt för vissa arter som är förtecknade i bilaga I, och som nu kan flyttas till bilaga II.
- K. Enligt Aichi-mål 12 i den strategiska planen för biologisk mångfald för perioden 2011-2020, som ingår i konventionen för biologisk mångfald, ska utdöendet av kända hotade arter senast 2020 ha hindrats och deras bevarandestatus, särskilt de som är mest på tillbakagång, ha förbättrats och stabiliserats.
- L. Enligt Aichi-mål 6 i den strategiska planen för biologisk mångfald för perioden 2011-2020, som ingår i konventionen för biologisk mångfald, ska senast 2020 alla bestånd av fisk och ryggradslösa djur samt vattenväxter förvaltas och utnyttjas på ett hållbart och lagligt sätt genom att tillämpa ekosystembaserade strategier, så att överfiske undviks, återhämtningsplaner och -åtgärder tillämpas för alla utfiskningshotade arter, fisket inte har några betydande skadliga konsekvenser för hotade arter och sårbara ekosystem samt så att fiskets påverkan på bestånden, arterna och ekosystemen ligger inom säkra ekologiska gränser.
- M. Insyn i beslutsfattandet i internationella miljöinstitutioner är avgörande för att de ska fungera effektivt. I slutdokumentet från Rio+20-konferensen ”Den framtid vi vill ha” bekräftas att vi behöver institutioner på alla nivåer som är effektiva, transparenta, ansvarstagande och demokratiska för att våra mål för hållbar utveckling ska nås. Att främja transparens ingår också i Cites strategiska vision för 2008 – 2013 som ingår i Cites resolution Conf. 14.2.
- N. I Cites nuvarande arbetsordning föreskrivs att slutna omröstningar ”inte ska användas i normalfallet” utom vid frågor gällande val av befattningshavare och värdland. Trots denna bestämmelse skedde ett stort antal omröstningar genom slutna omröstning vid den senaste CoP. Slutna omröstningar används regelbundet vid känsliga och viktiga frågor, exempelvis rörande marina arter eller handel med elfenben.
- O. Håbrand (sillhaj) är mycket sårbar för överfiskning.
- P. Hammarhajarterna är hotade världen över på grund av internationell handel med fenor och på grund av bifångst, vilka orsakat en historisk nedgång i bestånden.
- Q. Den avsevärda ökningen av tjuvjakt på elefant påverkar nu elefantpopulationerna i samtliga fyra afrikanska delregioner. Den är allvarlig och av alltmer oroväckande karaktär. Mängden olagligt elfenben som beslagtogs har också varit större mellan 2009 och 2011 än någonsin tidigare.
- R. Troféjakt som bedrivs på ett ohållbart och oetiskt sätt har lett till nedgång i stor skala bland utrotningshotade arter som är förtecknade i bilagorna I och II till Cites. Troféjakt urholkar på ett allvarligt sätt syftet med Citeskonventionen.
- S. Brist på effektivt genomförande innebär att utrotningshotade arter som är förtecknade i bilagorna I och II till Cites fortfarande dödas för snöd vinnings skull.

- T. Ungefär 80 procent av noshörningpopulationen i Afrika finns i Sydafrika. Tjuvjakten på dessa djur i alla utbredningsstater eskalerar snabbt.
- U. Tigrar och andra asiatiska stora kattdjur som är förtecknade i bilaga I är fortfarande föremål för betydande olaglig handel. Det råder dock brist på rapportering till Cites om genomförandeåtgärder, och mer specifikt brist på rapportering om efterlevnad av Cites beslut 14.69, vilket EU stödde 2007, om att avveckla uppfödning av tigrar och säkerställa att tigrar inte avlas för att man ska kunna handla (inbegripet inom landet) med delar av dem eller produkter av dessa.
- V. Klimatförändringarna utgör ett allvarligt hot mot isbjörnen (*Ursus maritimus*). Jakt och kommersiell handel med delar av isbjörnar utgör också ett allvarligt hot.
- W. Europeiska unionen är en stor importmarknad för kräldjur som sällskapsdjur, inbegripet import av arter som är förtecknade i Cites.
- X. Många arter av sköldpaddor exploateras hårt för livsmedelsmarknader och internationell handel med sällskapsdjur.
- Y. Det ökande fisketryck som drivs på av den internationella handeln med gälblad från mantor har lett till nedgång i snabb takt i populationsstorleken hos mantor (*Manta spp.*) och andra arter av rockor.
- Z. Internationella fiskeriinstrument och Cites bör verka för samma mål, nämligen att garantera att fiskebestånden på öppet hav bevaras på lång sikt, samtidigt som bland annat effekterna av bifångst av andra arter än målarter beaktas.
- AA. I Citeskonventionen ingår för närvarande otydliga bestämmelser om ”införsel från havet”, och, närmare bestämt, bestämmelser om ”importerande stat” när arter fångats på öppet hav.
- AB. Arbetsgruppen om införsel från havet inom Cites har föreslagit en lösning som ska respektera behörigheten för den flaggstat som skulle vara ansvarig för att utfärda Cites-dokumentationen, med några få undantag i samband med hyrda fiskefartyg.
- AC. Om Citeskonventionen ska fungera på rätt sätt kommer parterna troligen att bli tvungna att öka finansieringen avsevärt under de kommande åren.
- AD. Europeiska unionen bidrar inte direkt till Citeskonventionen. Den är ändå en av de viktigaste givarna genom sitt utvecklingsbistånd.
1. Europaparlamentet uppmanar Europeiska unionen och medlemsstaterna att tillämpa försiktighetsprincipen som ledande princip i samtliga beslut om arbetsdokument och förslag till införande i listor och att särskilt ta hänsyn till principen om att användaren betalar, till den ekosystembaserade strategin och till hävdvunna naturvårdsprinciper.
  2. Europaparlamentet uppmanar Europeiska unionen och medlemsstaterna att inta en gemensam hållning och att förbättra hastigheten och effektiviteten i sina interna förfaranden för beslutsfattande, för att snabbt kunna ena sig om en gemensam

EU-position inför Cites COP16 och att fullt ut använda styrkan av att EU har 27 parter för att få besluten i COP16 att gå i riktning mot försiktighet.

3. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen Europeiska unionen att ta på sig en ledande roll vid skydd av utrotningshotade arter, genom att aktivt delta i förhandlingarna om Citeskonventionen och genom att verka för att de kryphål som förvärrar situationen täpps till. Parlamentet beklagar att det förekommit påståenden enligt vilka medlemsstater och medborgare i Europeiska unionen används som mellanhänder för att föra noshörningshorn till Vietnam eller andra länder där noshörningshorn har ett högt kommersiellt värde, och att efterfrågan och fortsatt tjuvjakt stimuleras av detta.
4. Europaparlamentet uppmanar Europeiska unionen och medlemsstaterna att ta kontakt med tredjeländer, både för och under konferensen, och skapa allianser.
5. Europaparlamentet uppmanar parterna till Cites att överväga ytterligare möjligheter för att stärka samarbete, samordning och synergieffekter mellan de konventioner som tar upp biologisk mångfald på samtliga relevanta nivåer.

### **Öppenhet i beslutsprocesser**

6. Europaparlamentet motsätter sig starkt en generell användning av slutna omröstningar inom Cites, då det i Cites arbetsordning föreskrivs att detta endast får användas under exceptionella omständigheter. I samband med detta stöder parlamentet det förslag i denna fråga som Danmark lagt fram på EU-medlemsstaternas vägnar.
7. Europaparlamentet välkomnar Danmarks förslag på EU-medlemsstaternas vägnar att i resolution Conf. 11.1 (Rev. CoP15) ta med ett nytt stycke om intressekonflikter.

### **Finansiering**

8. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att garantera kontinuitet i finansieringen genom sitt utvecklingsbistånd i syfte att uppnå Cites-målen. I detta sammanhang hänvisas särskilt till det pågående Mike-programmet (Monitoring of the Illegal Killing of Elephants) som, efter oberoende översyn och bedömning av hur effektivt det är, bör kunna bli aktuellt för förnyade åtaganden från Europeiska unionens sida.
9. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och EU:s medlemsstater att överväga möjligheter att genom Europeiska utvecklingsfonden sörja för att Citeskonventionen stöds ekonomiskt på lång sikt.
10. Europaparlamentet stödjer förslaget att Cites ska begära att Globala miljöfonden (GEF) ska tjäna som finansiell mekanism för Cites och att också öppna strategin för biologisk mångfald för GEF 6 så att den omfattar en artkomponent<sup>1</sup>..

### **Införsel från havet**

11. Europaparlamentet ser positivt på de diskussioner och framsteg som gjorts i

---

<sup>1</sup> <http://www.cites.org/eng/cop/16/doc/E-CoP16-08-04.pdf>

arbetsgruppen om införsel från havet inom Cites. Parlamentet stöder CoP16 Doc. 32 om att förbättra verkställigheten för marina arter som är förtecknade i Cites och fångats i hav utanför någon stats jurisdiktion, och uppmanar enträget parterna att slutföra arbetet i denna fråga under COP16-mötet.

## Hajar

12. Europaparlamentet välkomnar förslaget från Brasilien, Egypten, Komorena, Kroatien och Danmark, på Europeiska unionens medlemsstaters vägnar, att föra in håbrand (sillhaj) (*Lamna nasus*) i bilaga II. Parlamentet uppmanar med eftertryck Europeiska unionen och medlemsstaterna att ställa sig bakom detta förslag.
13. Europaparlamentet välkomnar förslaget från Brasilien, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Honduras, Mexiko och Danmark, på Europeiska unionens vägnar, att föra in tre arter av hammarhaj (*Sphyrna spp*) i bilaga II. Parlamentet uppmanar med eftertryck kommissionen och medlemsstaterna att ställa sig bakom detta förslag.
14. Europaparlamentet uppmanar med eftertryck Europeiska unionen och medlemsstaterna att ställa sig bakom införandet av årfenshaj (*Carcharhinus longimanus*) i bilaga II till Cites, vilket föreslagits av Brasilien, Colombia och Förenta staterna.

## Elfenben och noshörningshorn

15. Europaparlamentet välkomnar att förslaget från Tanzania dragits tillbaka om att landets population av afrikansk elefant (*Loxodonta africana*) ska nedklassificeras från bilaga I till bilaga II liksom förslaget om att godkänna en engångsförsäljning av tanzaniska lager av elfenben.
16. Europaparlamentet uppmanar med eftertryck Europeiska unionen och medlemsstaterna att avvisa alla förslag om nedklassificering av afrikansk elefant eller handel med elfenben från afrikansk elefant tills en utvärdering kan göras av effekterna av den försäljning i november 2008 som godkändes som en engångsföreteelse av Botswana, Namibia, Sydafrika och Zimbabwe och tills det går att säkerställa att engångsförsäljningen inte lett till negativa effekter på elefantpopulationerna i ovannämnda länder eller deras grannländer.
17. Europaparlamentet uppmanar parterna till Cites, mot bakgrund av den aktuella krisen med tjuvjakt på elefant, att tillämpa en försiktighetsstrategi och grunda sina beslut på eventuella konsekvenser för bevarandet av elefanter och genomförandet av handlingsplanen för den afrikanska elefanten, när de överväger mekanismen för beslutsfattande för en framtida handel med elfenben efter slutet på hela det moratorium på nio år, som inleddes med den försäljning som godkändes som en engångsföreteelse i november 2008 av Botswana, Namibia, Sydafrika och Zimbabwe. Följaktligen uppmanas Europeiska unionen och medlemsstaterna att stödja ett förslag om att ändra beslut 14.77 om en mekanism för beslutsfattande om framtida handel med elfenben, vilket lagts fram av Benin, Burkina Faso, Centralafrikanska republiken, Elfenbenskusten, Kenya, Liberia, Nigeria och Togo.
18. Europaparlamentet uppmanar parterna till Cites att stödja antagandet av resolutionen om

handlingsplanen för den afrikanska elefanten, vilken lagts fram av Nigeria och Rwanda, och genomförandet av denna plan är det effektivaste sättet att komma framåt med bevarandet av elefanter över hela Afrika.

19. Europaparlamentet uppmanar Europeiska unionen, medlemsstaterna och samtliga parter till Cites att stödja förslaget från Kenya om en tillfällig nollkvot för export av noshörningstroféer från Sydafrika och Swaziland, och uppmanar parterna till Cites att utreda åtgärder i syfte att minska efterfrågan på noshörningshorn.
20. Europaparlamentet uppmanar parterna att minska de årliga nationella exportkvoterna för troféjakt på utrotningshotade arter som är förtecknade i bilagorna I och II till Cites.
21. Europaparlamentet uppmanar samtliga parter där konsumtion av noshörningshorn förekommer, särskilt Vietnam, att vidta brådskande åtgärder för att stoppa den olagliga importen av noshörningshorn, att utdöma stränga påföljder för dem som överträder lagen och att vidta åtgärder för att upplysa konsumenterna om effekterna på de vilda noshörningspopulationerna av deras konsumtion. Parlamentet uppmanar kommissionen och EU:s medlemsstater att ta upp dessa frågor vid handelsförhandlingar med de respektive parterna.

### **Stora kattdjur**

22. Europaparlamentet uppmanar Europeiska unionen och EU-medlemsstaterna att utlysa tillfälligt upphävande av handel med parter som underlåtit att följa Cites beslut 14.69 om tigrar och med parter som uppmuntrar till tigeruppfödning i syfte att handla med delar av dem eller produkter av dessa.
23. Europaparlamentet uppmanar parterna till Cites att stoppa troféjakt som bedrivs på ett ohållbart och oetiskt sätt och som vilket lett till nedgång i stor skala bland populationerna av afrikanskt lejon.
24. Europaparlamentet beklagar att inget förslag lagts fram om att flytta lejon (*Panthera leo*) från bilaga II till bilaga I till Cites.

### **Kräldjur**

25. Europaparlamentet uppmanar Europeiska unionen och medlemsstaterna att stödja en rad förslag om att lägga till flera arter av havs- och landsköldpaddor från Nordamerika och Asien i Cites-bilaga II och att omklassificera sju arter till bilaga I.
26. Europaparlamentet uppmanar Europeiska unionen och medlemsstaterna att, med avseende på de alternativa förslag som lagts fram för tre arter av sumpsköldpaddor (*Cuora galbinifrons*, *Mauremys annamensis* och *Geoemyda japonica*), stödja de strängare förslagen från utbredningsstaterna (Vietnam och Japan), i överensstämmelse med expertrekommendationerna från en Cites-workshop i Singapore.
27. Europaparlamentet uppmanar Europeiska unionen och medlemsstaterna att stödja förslaget att införa nyzeeländska gröna geckoödlor (*Naultinus* spp.) och näsgropsorm från Mangshan (*Protothrops mangshanensis*) i Cites-bilaga II, vilket föreslagits av de

enda utbredningsstaterna, Nya Zeeland respektive Kina.

28. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att stödja ett utkast till beslut om handel med orm och naturvårdsförvaltning, i enlighet med det schweiziska förslaget.

### Övriga arter

29. Europaparlamentet uppmanar Europeiska unionen och EU-medlemsstaterna att stödja ett utkast till beslut om att utreda laglig och olaglig handel med gepard, vilket föreslagits av Etiopien, Kenya och Uganda.
30. Europaparlamentet välkomnar de insatser Internationella kommissionen för bevarande av tonfisk i Atlanten (Iccat) gjort, som reaktion på de impulser som kom från Cites COP15 år 2010.
31. Europaparlamentet beklagar att inget förslag lagts fram om att införa blåfenad tonfisk (*Thunnus thynnus*) i bilaga I till Cites.
32. Europaparlamentet beklagar att inget förslag lagts fram om att införa *Corallium* spp. och *Paracorallium* spp. i bilaga II till Cites.
33. Europaparlamentet uppmanar med eftertryck Europeiska unionen och medlemsstaterna att ställa sig bakom följande förslag:
  - införande av mantor (*Manta* spp.) i bilaga II till Cites, vilket föreslagits av Brasilien, Colombia och Ecuador, införande av andra arter av rockor i bilaga II, vilket föreslagits av Colombia och Ecuador,
  - omklassificering av isbjörn (*Ursus maritimus*) från bilaga II till bilaga I till Cites, vilket Förenta staterna föreslagit med stöd av Ryssland,
  - omklassificering av senegalmanat (*Trichosurus senegalensis*) från bilaga II till bilaga I, vilket föreslagits av Benin, Senegal och Sierra Leone,
  - omklassificering av sydlig sågfisk (*Pristis microdon*) från bilaga II till bilaga I, vilket föreslagits av Australien,
  - införande av flera arter av rosenträ (*Dalbergia* spp.) och ebenholts (*Diospyros* spp.) i bilaga II till Cites, vilket föreslagits av Madagaskar, Belize, Thailand och Vietnam,
  - införande i bilaga II till Cites av flera arter som är föremål för internationell handel under beteckningen prydnadsväxter (*Adenia firingalavensis*, *Adenia subsessifolia*, *Cyphostemma laza*, *Operculicarya decaryi*, *Senna meridionalis*, *Uncarina stellulifera* och *Uncarina grandidieri*), vilket föreslagits av Madagaskar, den enda utbredningsstaten.
34. Europaparlamentet uppmanar med eftertryck Europeiska unionen och EU-medlemsstaterna att avvisa följande förslag:



- den föreslagna ändringen av Cites strategiska vision, som innebär att Cites ska bidra till andra globalt överenskomna mål i stället för till det nuvarande målet om att väsentligen bidra till att minska förlusten av biologisk mångfald,
- avyttring eller försäljning av exemplar av arter i bilagorna I, II och III som varit föremål för olaglig handel och konfiskerats, vilket föreslagits av Indonesien,
- omklassificering av tre krokodilarter (*Crocodylus acutus*, *C. porosus*, och *C. siamensis*) från bilaga I till bilaga II till Cites, vilket föreslagits av Colombia och Thailand,
- nedklassificering av större präriehöna (*Tympanuchus cupido attwateri*) från bilaga I till bilaga II, vilket föreslagits av djurkommittén, eftersom de vilda populationerna av denna underart under 2012 minskade med 58 % till endast 46 fåglar i vilt tillstånd, trots att den senaste beslagtagna olagliga transporten ägde rum 1998,
- strykning av sonneratshöna (*Gallus sonnerati*) och blodfasan (*Ithaginis cruentus*) från bilaga II, vilket föreslagits av djurkommittén, eftersom de vilda populationerna av båda arterna gradvis minskar, det förekommer omfattande internationell handel med *Gallus sonnerati* på marknaden för sällskapsdjur, vissa underarter av *Ithaginis cruentus* har ett litet utbredningsområde med mycket små populationer och Kina, i egenskap av utbredningsstat, motsätter sig en strykning av blodfasaner,
- strykning av kejsarspett (*Campephilus imperialis*) från bilaga I, eftersom arten visserligen betecknas som ”troligen utdöd” men det samtidigt regelbundet kommer obekräftade uppgifter om att den ska ha observerats,
- strykning av magruvarpaddor (*Rheobatrachus silus* och *Rheobatrachus vitellinus*) från bilaga II till Cites, vilket föreslagits av Australien, eftersom dessa arter kanske ännu inte är utdöda och det pågår fältstudier för att finna återstående populationer.

o

o      o

35. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet, kommissionen, parterna till Cites och Cites-sekretariatet.